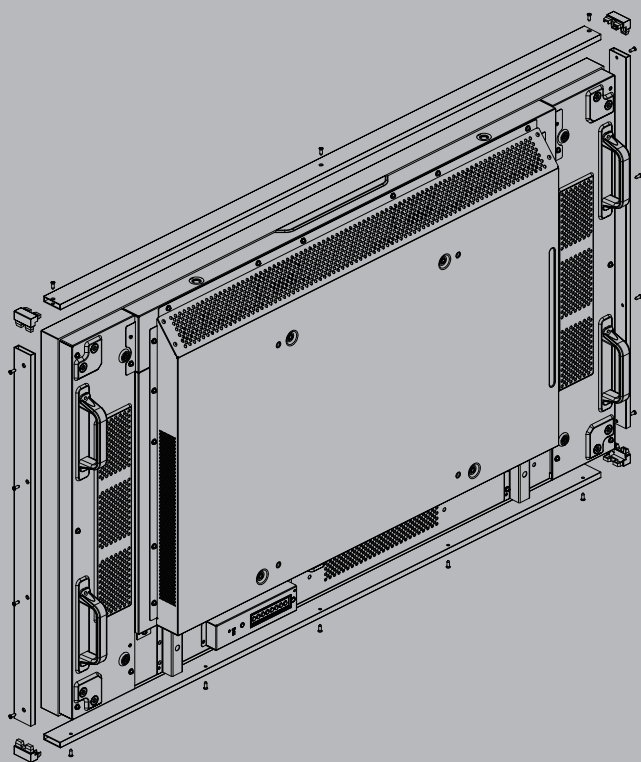


取扱説明書 カバーフレームキット



パナソニックのお客様へ

パナソニック製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。新しいLCD ディスプレイをこれから何年も楽しんで頂けることを願っています。

お使いの製品で最大限の利益を得るために、調整を行う前にはこの取扱説明書をお読みください。また、この取扱説明書は後で参照できるように保管してください。

購入時の領収書も同様に保管してください。また、取扱説明書の裏表紙の空きスペースには本製品の型番とシリアル番号を記録してください。

パナソニックのウェブサイト <http://panasonic.net> にアクセスしてください

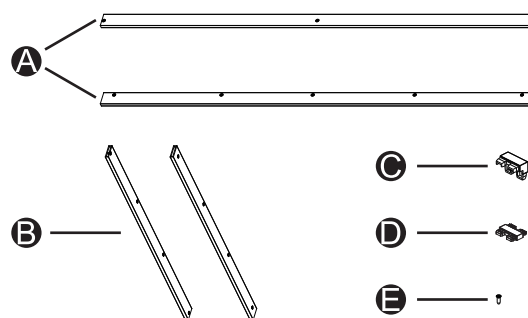
もくじ

基本構成キット	1
1×1 単一ディスプレイ配列.....	1
2×2 マルチディスプレイ配列	1

基本構成キット

アイテム	説明	数量
Ⓐ	上部フレーム / 下部フレーム	2
Ⓑ	右フレーム / 左フレーム	2
Ⓒ	L コーナー	4
Ⓓ	T ジョイント	4
Ⓔ	ネジ	16
Ⓕ	セットアップマニュアル	1

注：付属のネジのみを使用してください。付属していないネジを使用すると、ディスプレイが損傷する原因となります。

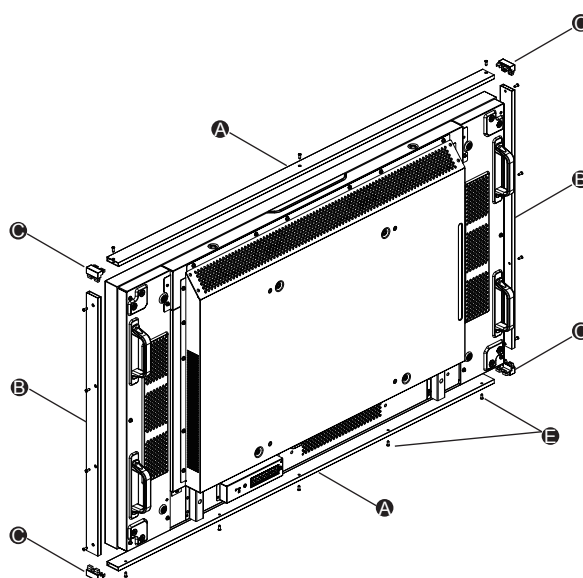


1×1 単一ディスプレイ配列

アイテム	説明	数量
Ⓐ	上部フレーム / 下部フレーム	2
Ⓑ	右フレーム / 左フレーム	2
Ⓒ	L コーナー	4
Ⓔ	ネジ	16
Ⓕ	セットアップマニュアル	1

1. デスクなどの平らな表面に保護シートを広げ、その上にディスプレイを置きます。デスクの端にディスプレイを絶対に置かないでください。
2. 付属のネジ Ⓔ で上部および下部フレーム Ⓐ を取り付けます。
3. L コーナー Ⓒ を上部フレームと下部フレームの両側に取り付けます。
4. 付属のネジで右および左フレーム Ⓑ を取り付けます。

注：この 1×1 配列には 1 つの基本構成キットが必要です。4 つのジョイント Ⓓ は使いません。

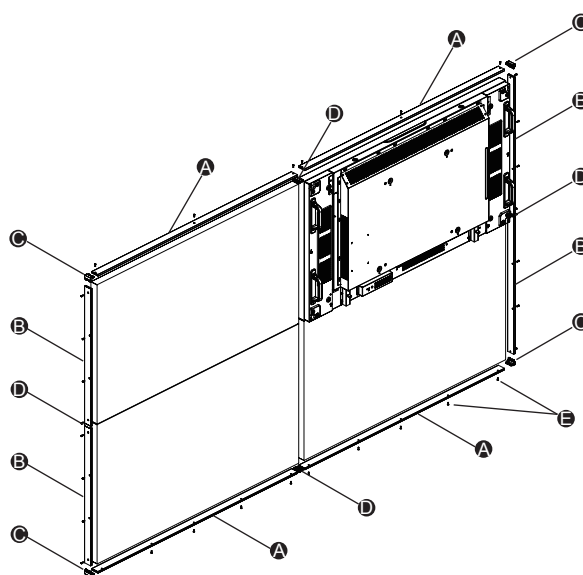


2×2 マルチディスプレイ配列

アイテム	説明	数量
Ⓐ	上部フレーム / 下部フレーム	4
Ⓑ	右フレーム / 左フレーム	4
Ⓒ	L コーナー	4
Ⓓ	T ジョイント	4
Ⓔ	ネジ	32
Ⓕ	セットアップマニュアル	1

1. 付属のネジ Ⓔ で 4 つの上部および下部フレーム Ⓐ を取り付けます。
2. 付属のネジ Ⓔ で 4 つの右および左フレーム Ⓑ を取り付けます。
3. 各フレームに 4 つの T ジョイント Ⓓ を取り付けます。
4. 4 つの端に 4 つの L コーナー Ⓒ を取り付けます。

注：この 2×2 配列には 2 つの基本構成キットが必要です。4 つの L コーナー Ⓒ と 4 つの T ジョイント Ⓓ は使いません。



便利メモ おぼえのため記入 されると便利です。	お買い上げ日	年 月 日	品番	
	販売店名	お客様ご相談窓口		
		☎ () -	☎ () -	

パナソニック株式会社

AVC ネットワークス社

〒 576-0026 大阪府茨木市松下町 1 番 1 号

© Panasonic Corporation 2012

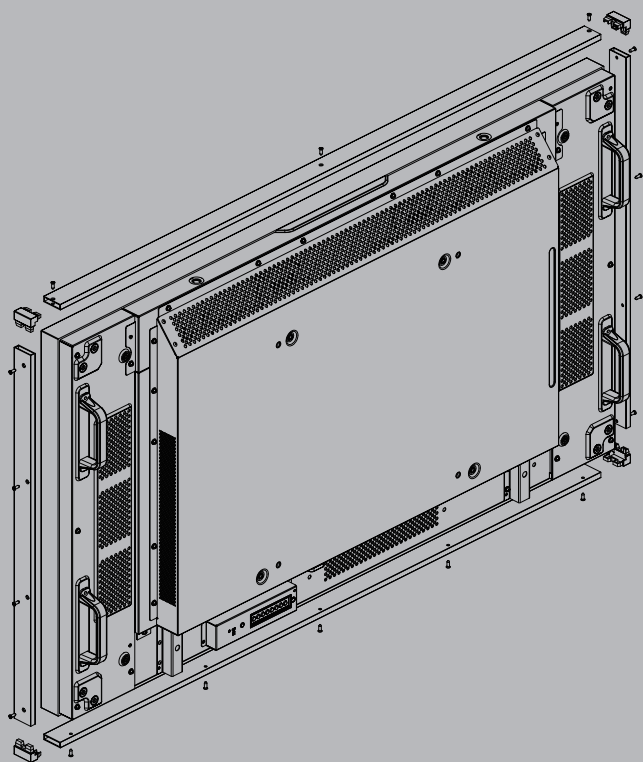
Printed in China

Panasonic[®]

型号

TY-CF55VW50

使用说明书 盖框套件



中文

请在使用本产品之前，仔细阅读使用说明书，
并妥善保存使用说明书以备日后参考之用。

亲爱的 Panasonic 产品用户

欢迎您加入 Panasonic 产品用户大家庭，我们希望您在将来多年内能通过您崭新的液晶显示器获得全新享受。

若要使您的产品达到最佳性能，请在进行任何调整之前仔细阅读使用说明书，并将使用说明书妥善保管，以作日后参考之用。

同样请您保管好购买发票，并在使用说明书封底指定空白处注明您所购产品的型号和制造编号。

请访问我们的网站 <http://panasonic.net>

目录

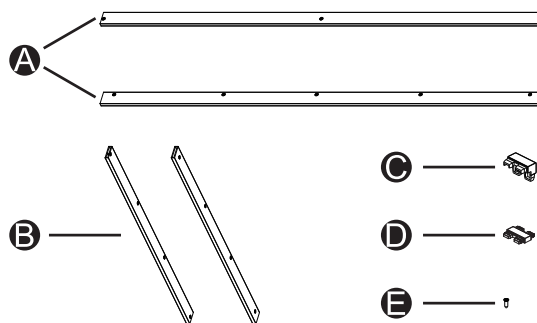
基本构件	1
1×1 单显示器结构	1
2×2 多显示器结构	1



基本构件

项目	说明	数量
Ⓐ	上框架 / 下框架	2
Ⓑ	右框架 / 左框架	2
Ⓒ	L-角	4
Ⓓ	T-接合点	4
Ⓔ	螺丝	16
Ⓕ	安装手册	1

注：只使用附带的螺丝。使用其它螺丝可能会对显示器造成损坏。

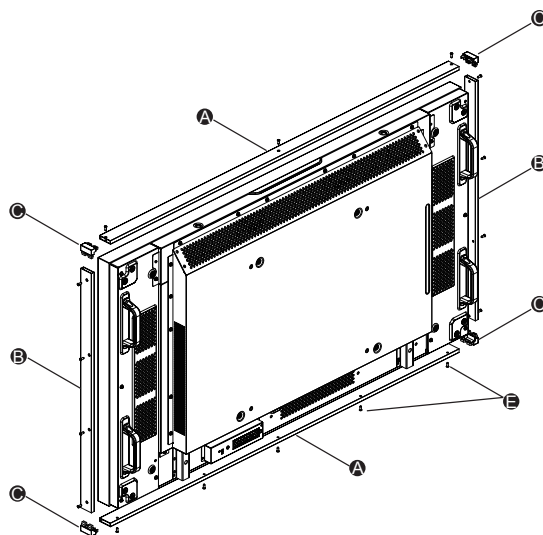


1×1 单显示器结构

项目	说明	数量
Ⓐ	上框架 / 下框架	2
Ⓑ	右框架 / 左框架	2
Ⓒ	L-角	4
Ⓔ	螺丝	16
Ⓕ	安装手册	1

1. 在一个平面（如桌面）上放一个保护垫，然后将显示器放到上面。注意千万不要将显示器放在桌面等的边缘，以免造成损坏。
2. 用附带的螺丝 Ⓔ 安装上下框架 Ⓐ。
3. 将 L-角 Ⓒ 安装到上框架和下框架两侧。
4. 用附带的螺丝安装左右框架 Ⓑ。

注：这个 1×1 结构需要一个基本构件。四个 T-接合点 Ⓓ 不会被使用。

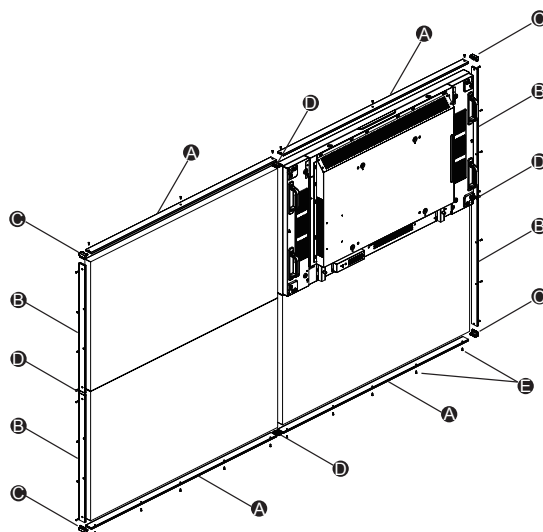


2×2 多显示器结构

项目	说明	数量
Ⓐ	上框架 / 下框架	4
Ⓑ	右框架 / 左框架	4
Ⓒ	L-角	4
Ⓓ	T-接合点	4
Ⓔ	螺丝	32
Ⓕ	安装手册	1

1. 用附带的螺丝 Ⓔ 安装四个上下框架 Ⓐ。
2. 用附带的螺丝 Ⓔ 安装四个左右框架 Ⓑ。
3. 为每个框架安装四个 T-接合点 Ⓓ。
4. 将四个 L-角 Ⓒ 安装到四边。

注：这个 2×2 结构需要两个基本构件。四个 L-角 Ⓒ 和四个 T-接合点 Ⓓ 不会被使用。



Panasonic客户咨询服务中心电话：8008100781
手机、小灵通及未开通800业务地区：4008100781

顾客记录

本产品型号和制造编号均在其后盖处。您应在下面填上制造编号并妥善保管本说明书，以及您的购买发票，以作为您购买的永久记录，这样将有助于在发生遗失或失窃时进行识别，以及作保修服务之用。

型 号 _____

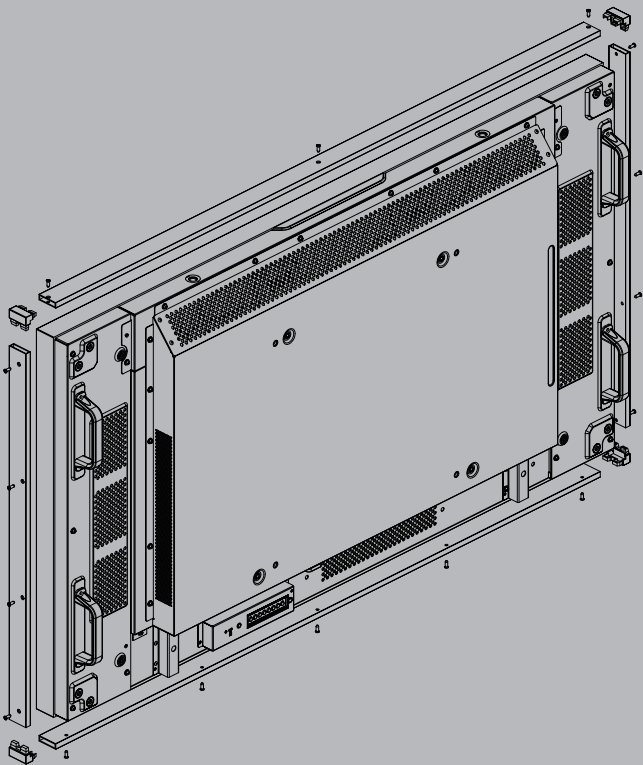
制造编号 _____

山东松下电子信息有限公司
济南市高新技术开发区新泺大街312号
原产地：福建省福清市
主页：<http://panasonic.cn>

© Panasonic Corporation 2012

中国印刷
发行：2012年10月

Operating Instructions Cover-frame Kit



English

Please read these instructions before operating your set and retain them for future reference.

Dear Panasonic Customer

Welcome to the Panasonic family of customers. We hope that you will have many years of enjoyment from your new LCD Display.

To obtain maximum benefit from your set, please read these Instructions before making any adjustments, and retain them for future reference.

Retain your purchase receipt as well, and record the model number and serial number of your set in the space provided on the rear cover of these instructions.

Visit our Panasonic Web Site <http://panasonic.net>

Table of Contents

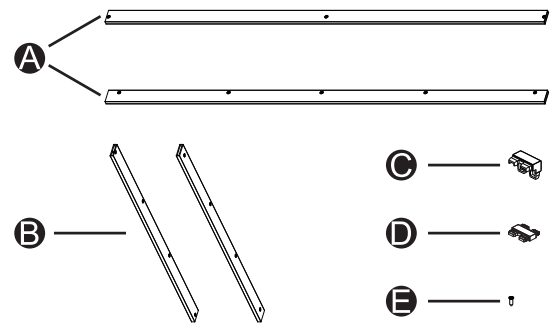
Basic Composition Kit.....	1
1×1 Single-display Formation.....	1
2×2 Multiple-display Formation	1



Basic Composition Kit

Item	Description	Quantity
A	Top Frame / Bottom Frame	2
B	Right Frame / Left Frame	2
C	L-Corner	4
D	T-Joint	4
E	Screws	16
F	Setup Manual	1

NOTE: Use the supplied screws only. The screws other than those supplied may cause damage to the display.

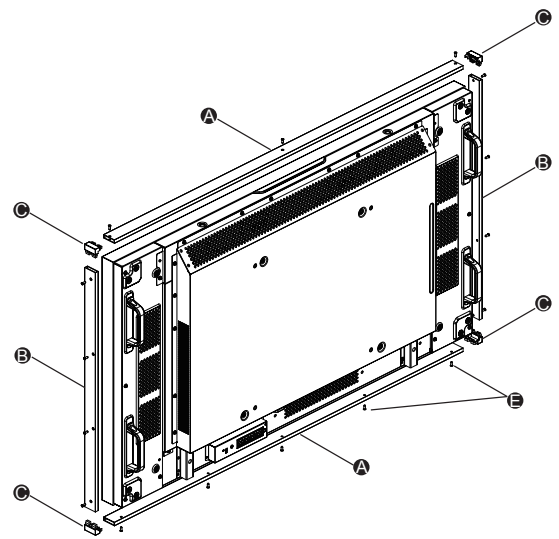


1x1 Single-display Formation

Item	Description	Quantity
A	Top Frame / Bottom Frame	2
B	Right Frame / Left Frame	2
C	L-Corner	4
E	Screws	16
F	Setup Manual	1

1. Spread a protective sheet on a flat surface, such as a desk, and place the display on it. Be careful to never rest display on its edges, damage may occur from doing this.
2. Attach the Top and Bottom Frames **A** with supplied screws **E**.
3. Attach the L-Corners **C** to both sides of Top Frame and Bottom Frame.
4. Attach the Right and Left Frames **B** with supplied screws.

NOTE: This 1x1 formation requires one basic-composition kit. Four T-Joints **D** will be left unused.

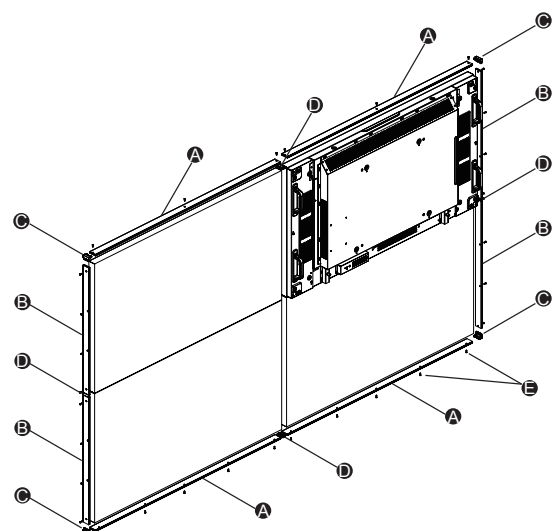


2x2 Multiple-display Formation

Item	Description	Quantity
A	Top Frame / Bottom Frame	4
B	Right Frame / Left Frame	4
C	L-Corner	4
D	T-Joint	4
E	Screws	32
F	Setup Manual	1

1. Attach four Top and Bottom Frames **A** with supplied screws **E**.
2. Attach four Right and Left Frames **B** with supplied screws **E**.
3. Attach four T-Joints **D** for each frame.
4. Attach four L-Corners **C** to four edges.

NOTE: This 2x2 formation requires two basic-composition kits. Four L-Corners **C** and four T-Joints **D** will be left unused.



Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Cd

Customer's Record

The model number and serial number of this product can be found on its rear panel. You should note this serial number in the space provided below and retain this book, plus your purchase receipt, as a permanent record of your purchase to aid in identification in the event of theft or loss, and for Warranty Service purposes.

Model Number _____

Serial Number _____

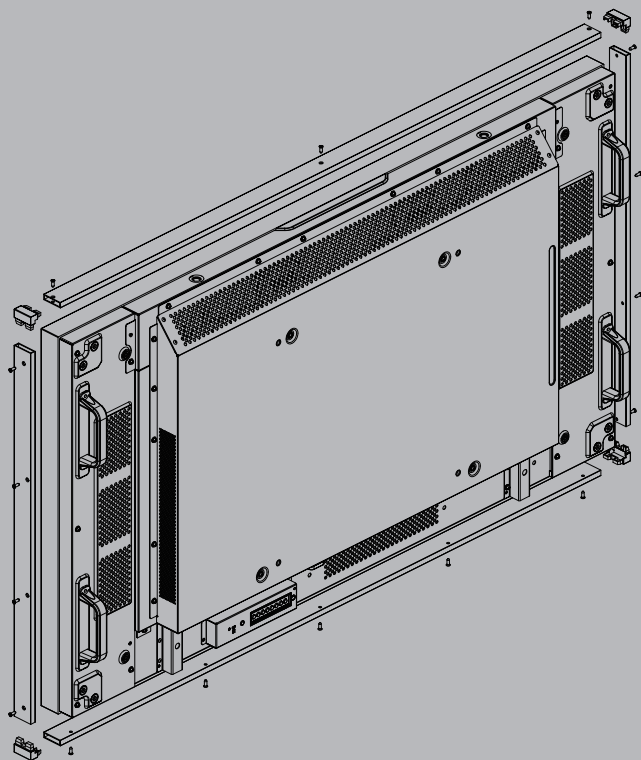
Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012

Printed in China

Manual de instrucciones Kit cubierta-marco



Español

Antes de utilizar este producto, lea cuidadosamente este manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.

Estimado cliente de Panasonic

Bienvenido a la familia de clientes de Panasonic. Esperamos que pueda disfrutar durante muchos años con su nueva Pantalla LCD.

Para recibir el máximo beneficio de su aparato, lea estas instrucciones antes de hacer ajustes y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Guarde también el recibo y anote el número de modelo y número de serie de su aparato en el espacio de la cubierta posterior de este manual.

Visite nuestro sitio Panasonic en la Web <http://panasonic.net>

Indice

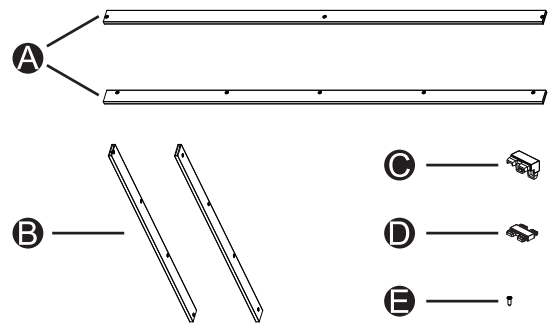
Kit de composición básica	1
Formación de una sola pantalla (1×1).....	1
Formación de varias pantallas (2×2).....	1



Kit de composición básica

Elemento	Descripción	Cantidad
A	Marco superior / Marco inferior	2
B	Marco derecho / Marco izquierdo	2
C	Ángulo	4
D	Junta T	4
E	Tornillos	16
F	Manual de instalación	1

NOTA: Utilice solamente el cargador suministrado. Si se utilizan tornillos distintos a los suministrados, se pueden producir daños en la pantalla.

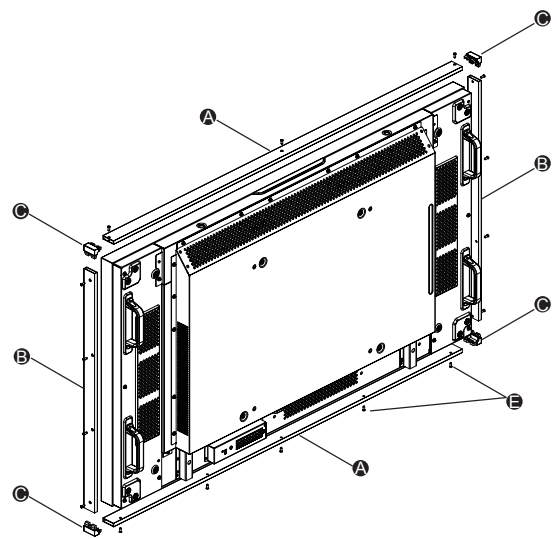


Formación de una sola pantalla (1x1)

Elemento	Descripción	Cantidad
A	Marco superior / Marco inferior	2
B	Marco derecho / Marco izquierdo	2
C	Ángulo	4
E	Tornillos	16
F	Manual de instalación	1

1. Extienda una lámina protectora en una superficie plana, como por ejemplo un escritorio, y coloque la pantalla sobre ella. Tenga cuidado para no apoyar nunca la pantalla sobre sus bordes, ya que podría resultar dañada.
2. Acople los marcos superior e inferior **A** con los tornillos suministrados **E**.
3. Acople los ángulos **C** a ambos lados de los marcos superior e inferior.
4. Acople los marcos derecho e izquierdo **B** con los tornillos suministrados.

NOTA: Esta formación 1x1 requiere un kit de composición básica. Se quedarán cuatro juntas T **D** sin utilizar.

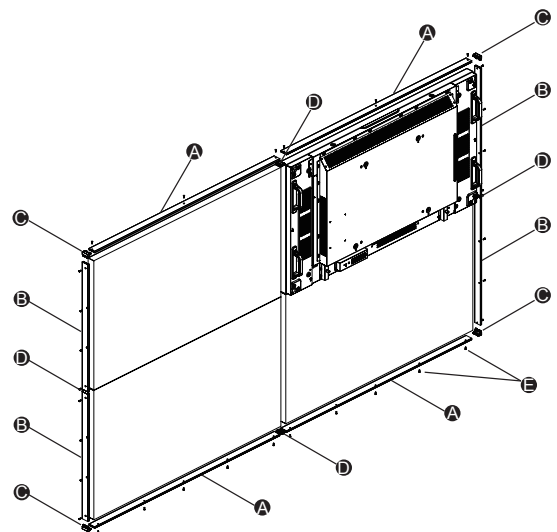


Formación de varias pantallas (2x2)

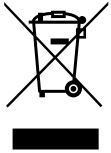
Elemento	Descripción	Cantidad
A	Marco superior / Marco inferior	4
B	Marco derecho / Marco izquierdo	4
C	Ángulo	4
D	Junta T	4
E	Tornillos	32
F	Manual de instalación	1

1. Acople los cuatro marcos superior e inferior **A** con los tornillos suministrados **E**.
2. Acople los cuatro marcos derecho e izquierdo **B** con los tornillos suministrados **E**.
3. Acople cuatro juntas T **D** a cada marco.
4. Acople cuatro ángulos **C** a cuatro bordes.

NOTA: Esta formación 2x2 requiere dos kits de composición básica. Se quedarán ángulos **C** y cuatro juntas T sin utilizar **D**.



Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, usadas le rogamos que los lleve a los puntos de recolección correspondientes, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o con comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea desechar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte con su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

[Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.



Nota sobre el símbolo de la batería (los dos ejemplos de símbolos en la parte inferior):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los productos químicos en cuestión.

Cd

Registro del cliente

El número de modelo y número de serie de este producto están en la cubierta trasera. Debe anotar este número de serie en el espacio a continuación y guardar este libro junto con el recibo de compra como registro permanente de su compra para ayudar a identificarlo en el caso de robo o pérdida y para el servicio bajo garantía.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Panasonic Corporation

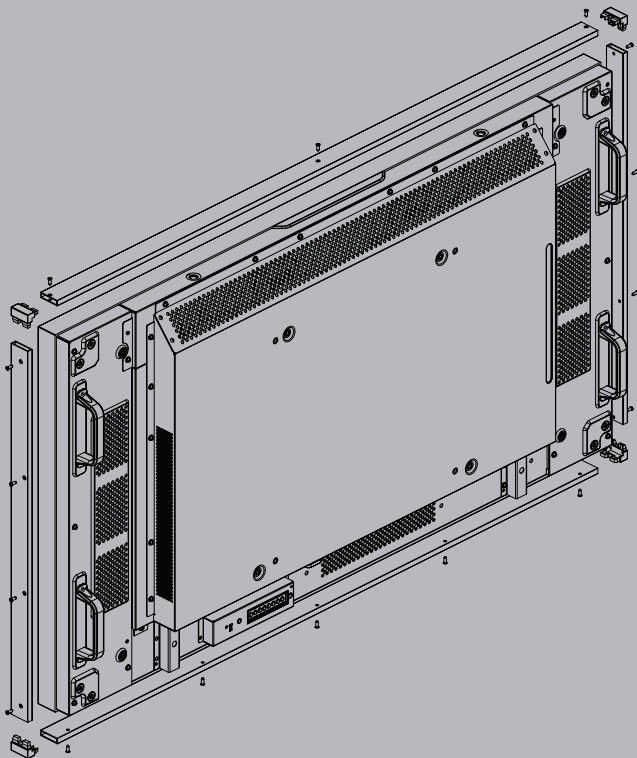
Sitio Web: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012

Impreso en China

Mode d'emploi

Kit de cadre de protection



Français

Veuillez lire ce mode d'emploi avant de vous servir de votre appareil, puis conservez-le en lieu sûr.

Cher Client Panasonic

Bienvenue dans la famille des clients de Panasonic. Nous espérons que votre nouvel écran LCD vous offrira de longues années de plaisir.

Pour profiter au maximum des possibilités de votre appareil, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'entreprendre les réglages, et conservez-le pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

Veillez aussi conserver votre reçu, et noter le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé sur la couverture de dos de ce mode d'emploi.

Visitez le site Panasonic <http://panasonic.net>

Sommaire

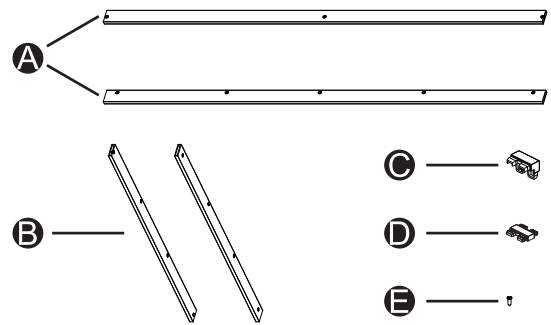
Kit de composition basique.....	1
Configuration écran unique 1×1	1
Configuration écran multiple 2×2.....	1



Kit de composition basique

Élément	Description	Quantité
A	Partie supérieure / Partie inférieure	2
B	Partie droite / Partie gauche	2
C	Coin en L	4
D	Raccord en T	4
E	Vis	16
F	Manuel d'installation	1

REMARQUE : Utilisez seulement les vis fournies. D'autres vis que celles fournies peuvent endommager l'écran.

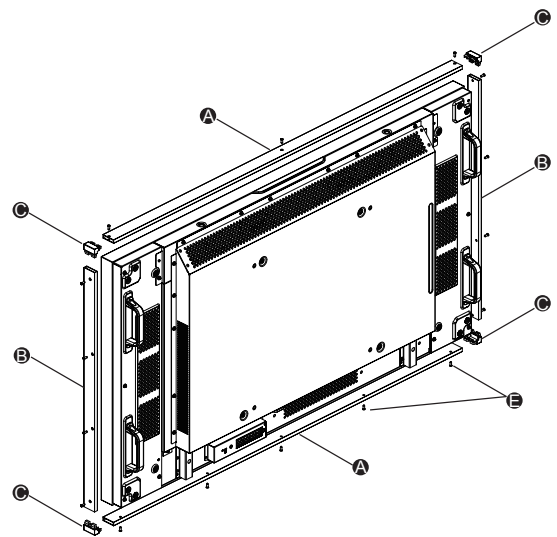


Configuration écran unique 1x1

Élément	Description	Quantité
A	Partie supérieure / Partie inférieure	2
B	Partie droite / Partie gauche	2
C	Coin en L	4
E	Vis	16
F	Manuel d'installation	1

1. Posez une feuille protectrice sur une surface plate comme un bureau et posez l'écran dessus. Faites attention à ne jamais laisser l'écran se reposer sur ses bords, cela peut l'endommager.
2. Attachez les parties supérieure et inférieure **A** avec les vis fournies **E**.
3. Attachez les coins en L **C** sur les deux bords de la partie supérieure et de la partie inférieure.
4. Attachez les parties droite et gauche **B** avec les vis fournies.

REMARQUE : La configuration 1x1 a besoin d'un kit de composition basique. Les quatre raccords en T **D** ne seront pas utilisés.



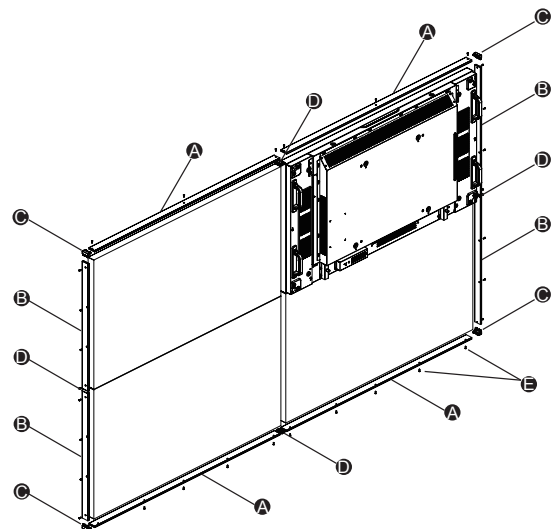
FRANÇAIS

Configuration écran multiple 2x2

Élément	Description	Quantité
A	Partie supérieure / Partie inférieure	4
B	Partie droite / Partie gauche	4
C	Coin en L	4
D	Raccord en T	4
E	Vis	32
F	Manuel d'installation	1

1. Attachez les quatre parties supérieures et inférieures **A** avec les vis fournies **E**.
2. Attachez les quatre parties droites et gauches **B** avec les vis fournies **E**.
3. Attachez les quatre raccords en T **D** sur chaque partie.
4. Attachez les quatre coins en L **C** sur les quatre bords.

REMARQUE : La configuration 2x2 a besoin de deux kits de composition basique. Quatre coins en L **C** et quatre raccords en T **D** ne seront pas utilisés.



Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Cd

Enregistrement du client

Le numéro de modèle et le numéro de série de ce produit sont marqués sur son panneau arrière. Veuillez noter ce numéro de série dans l'espace ci-dessous et conservez ce mode d'emploi et votre reçu d'achat comme preuve définitive de votre achat afin de faciliter la procédure d'identification en cas de vol ou de perte, et pour les services de garantie.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

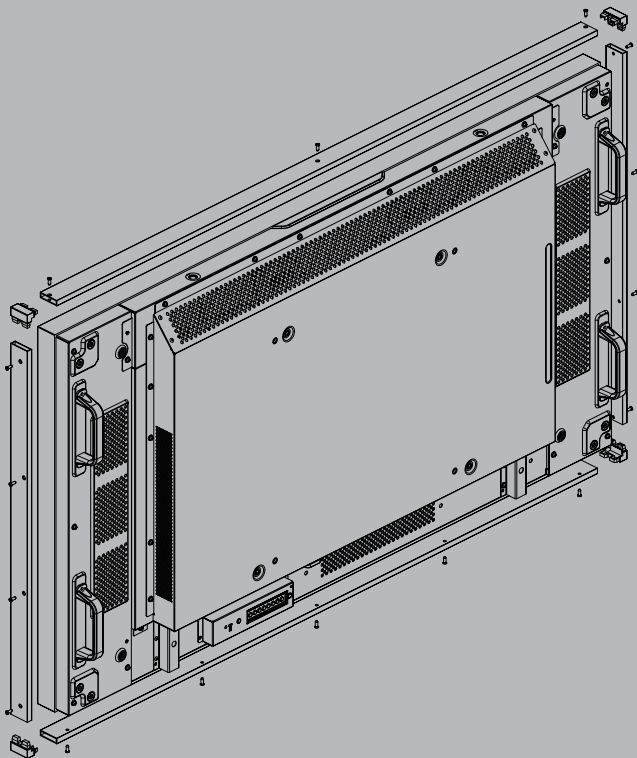
Panasonic Corporation

Site Web: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012

Imprimé en Chine

Bedienungsanleitung Abdeckrahmen-Bausatz



Deutsch

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Betrieb des Fernsehers und heben Sie sie für zukünftige Referenz gut auf.

Lieber Panasonic-Kunde

Wir möchten uns gerne für Ihre Wahl eines Panasonic-Gerätes bedanken und hoffen sehr, dass Ihnen das neue LCD-Display über lange Jahre viel Freude bereitet.

Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen und um einen optimalen Betrieb sicherzustellen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen zusammen mit der Quittung auf und notieren Sie sich die Modell- und die Seriennummer im Freiraum auf der hinteren Umschlagseite dieser Anleitung.

Bitte besuchen Sie die Webseite von Panasonic <http://panasonic.net>

Inhaltsverzeichnis

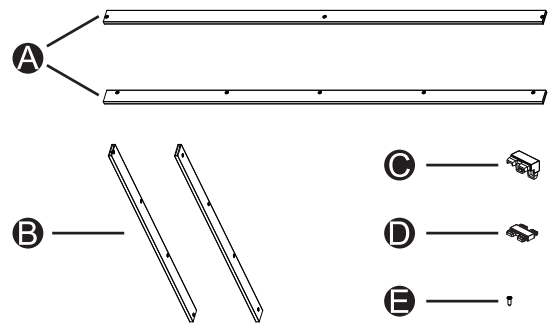
Grundausstattung.....	1
1×1 Einzel-Display-Anordnung.....	1
2×2 Multi-Display-Anordnung.....	1



Grundausrüstung

Element	Bezeichnung	Anzahl
A	Oberer Rahmen / Unterer Rahmen	2
B	Rechter Rahmen / Linker Rahmen	2
C	L-Winkel	4
D	T-Verbindungsstück	4
E	Schrauben	16
F	Installationshandbuch	1

HINWEIS: Verwenden Sie nur die beigelegten Schrauben. Andere Schrauben könnten das Display beschädigen.

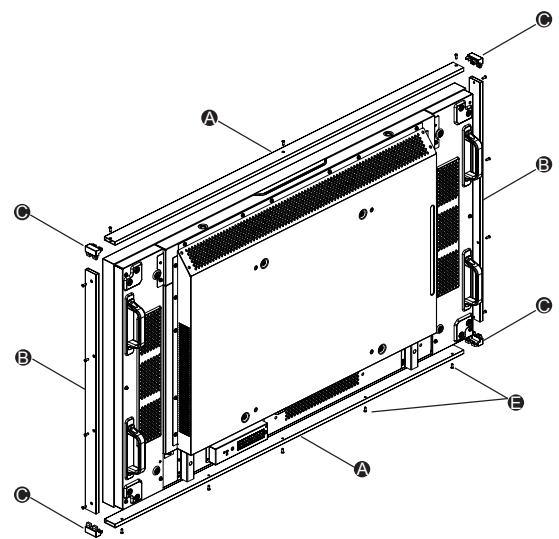


1x1 Einzel-Display-Anordnung

Element	Bezeichnung	Anzahl
A	Oberer Rahmen / Unterer Rahmen	2
B	Rechter Rahmen / Linker Rahmen	2
C	L-Winkel	4
E	Schrauben	16
F	Installationshandbuch	1

1. Bedecken Sie eine flache Oberfläche, z.B. einen Tisch, mit einer Schutzfolie und stellen Sie das Display darauf ab. Achten Sie darauf, dass das Display nie auf seinen Kanten steht, da es dadurch beschädigt werden könnte.
2. Montieren Sie den oberen und unteren Rahmen **A** mit den beigelegten Schrauben **E**.
3. Montieren Sie die L-Winkel **C** an beiden Seiten des oberen und unteren Rahmens.
4. Montieren Sie den linken und rechten Rahmen **B** mit den beigelegten Schrauben.

HINWEIS: Für diese 1x1-Anordnung ist eine Grundausrüstung erforderlich. Vier T-Verbindungsstücke **D** werden dabei nicht benötigt.



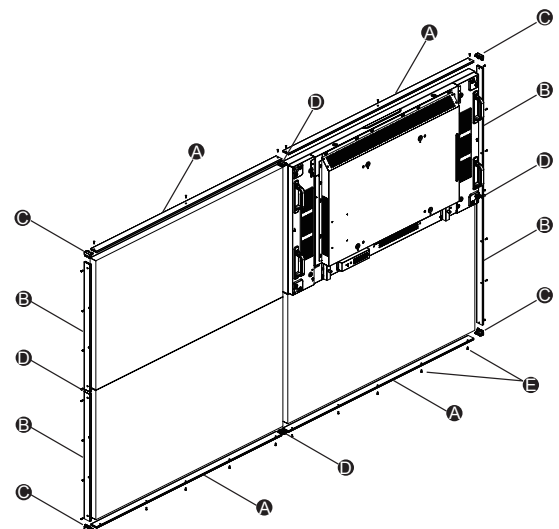
DEUTSCH

2x2 Multi-Display-Anordnung

Element	Bezeichnung	Anzahl
A	Oberer Rahmen / Unterer Rahmen	4
B	Rechter Rahmen / Linker Rahmen	4
C	L-Winkel	4
D	T-Verbindungsstück	4
E	Schrauben	32
F	Installationshandbuch	1

1. Montieren Sie die vier oberen und unteren Rahmen **A** mit den beigelegten Schrauben **E**.
2. Montieren Sie die vier rechten und linken Rahmen **B** mit den beigelegten Schrauben **E**.
3. Montieren Sie vier T-Verbindungsstücke **D** für jeden Rahmen.
4. Montieren Sie vier L-Winkel **C** an den vier Kanten.

HINWEIS: Für diese 2x2-Anordnung sind zwei Grundausrüstungen erforderlich. Vier L-Winkel **C** und vier T-Verbindungsstücke **D** werden dabei nicht benötigt.



Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen.

Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.



Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.



Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Cd

Modell- und Seriennummer

Die Modellnummer und die Seriennummer sind auf der hinteren Abdeckung angegeben. Tragen Sie die Seriennummer in den nachstehenden Freiraum ein und bewahren Sie die Anleitung zusammen mit der Einkaufsquittung für den Fall eines Diebstahls oder Verlusts oder falls Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen wollen sorgfältig auf.

Modellnummer _____

Seriennummer _____

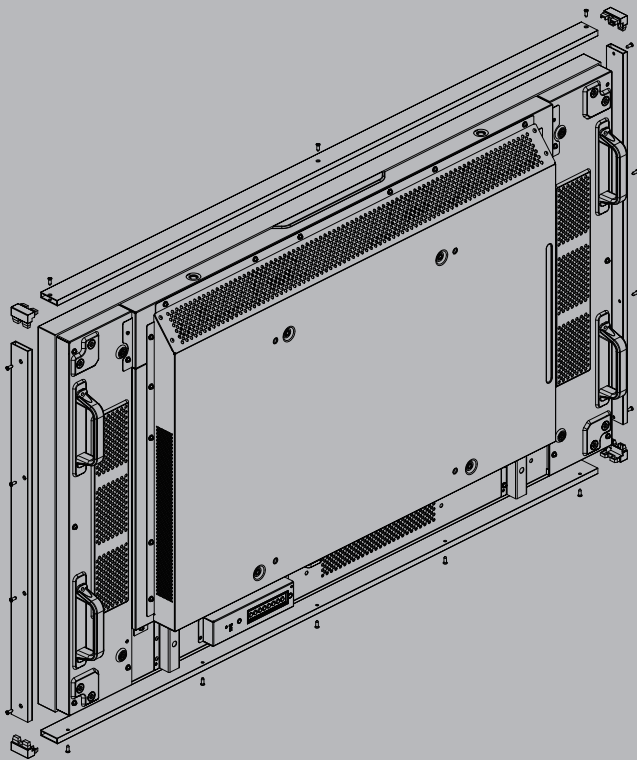
Panasonic Corporation

Webseite: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012

In China gedruckt.

Istruzioni per l'uso Kit del telaio di copertura



Italiano

Prima di utilizzare il prodotto, leggere queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

Gentile cliente Panasonic

Le diamo il benvenuto nella famiglia di clienti Panasonic e Le auguriamo una buona visione grazie alla tecnologia avanzata di questo esclusivo schermo LCD.

Per sfruttare al meglio queste potenzialità, La invitiamo a leggere questo manuale prima di eseguire qualunque intervento sul dispositivo e a conservarlo per un riferimento futuro.

Inoltre, conservi copia della ricevuta di acquisto dello schermo e annoti il Numero di modello e di serie di questo apparecchio nell'apposito spazio riportato sul retro di questo manuale.

La invitiamo a visitare il sito Web Panasonic <http://panasonic.net>

Indice

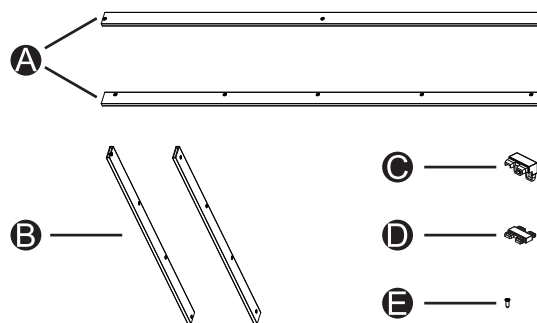
Contenuti kit di base	1
1×1 Installazione display singolo	1
2×2 Installazione di più display	1



Contenuti kit di base

Elemento	Descrizione	Quantità
A	Cornice superiore / Cornice inferiore	2
B	Cornice destra / Cornice sinistra	2
C	Angolo a L	4
D	Giunto a T	4
E	Viti	16
F	Manuale d'installazione	1

NOTA: Usare solo le viti fornite in dotazione. L'uso di viti diverse da quelle fornite in dotazione può provocare danni al display.

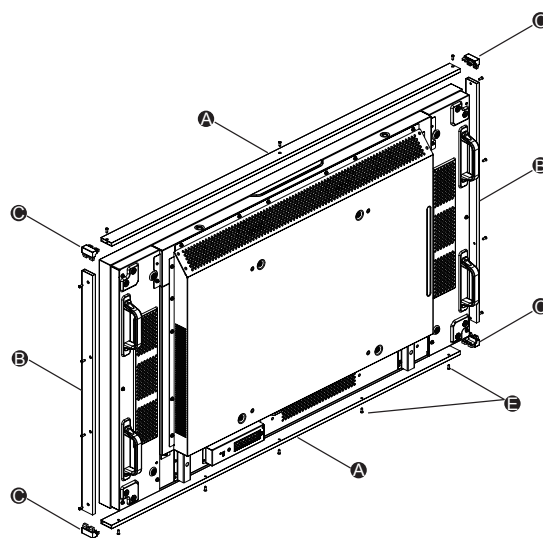


1x1 Installazione display singolo

Elemento	Descrizione	Quantità
A	Cornice superiore / Cornice inferiore	2
B	Cornice destra / Cornice sinistra	2
C	Angolo a L	4
E	Viti	16
F	Manuale d'installazione	1

1. Collocare un foglio protettivo su una superficie piatta, come una scrivania, e collocarvi sopra il display. Prestare attenzione a non appoggiare il display sui suoi bordi, diversamente si possono provocare danni.
2. Fissare la cornice superiore e inferiore **A** con le viti fornite in dotazione **E**.
3. Attaccare gli angoli a L **C** su entrambi i lati della cornice superiore ed inferiore.
4. Fissare la cornice destra e sinistra **B** con le viti fornite in dotazione.

NOTA: Questa installazione 1x1 richiede un kit di base. Quattro giunti a T **D** resteranno inutilizzati.

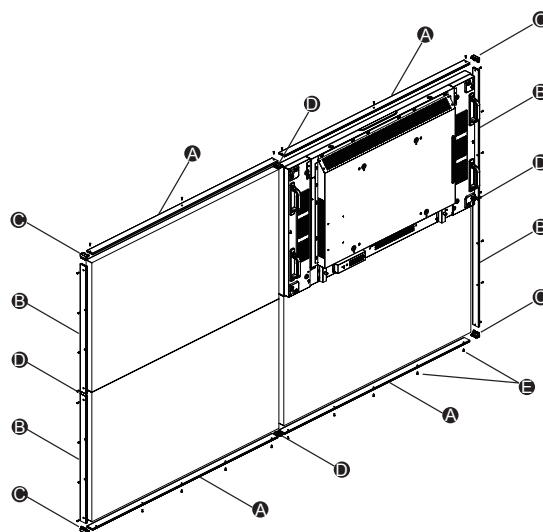


2x2 Installazione di più display

Elemento	Descrizione	Quantità
A	Cornice superiore / Cornice inferiore	4
B	Cornice destra / Cornice sinistra	4
C	Angolo a L	4
D	Giunto a T	4
E	Viti	32
F	Manuale d'installazione	1

1. Fissare quattro cornici superiori e inferiori **A** con le viti fornite in dotazione **E**.
2. Fissare quattro cornici destra e sinistra **B** con le viti fornite in dotazione **E**.
3. Attaccare quattro giunti a T **D** a ciascuna cornice.
4. Attaccare quattro angoli a L **C** ai quattro angoli.

NOTA: Questa installazione 2x2 richiede due kit di base. Quattro angoli a L **C** e quattro giunti a T **D** resteranno inutilizzati.



Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto e in accordo con la legislazione nazionale.

Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattate il vostro rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali o il rivenditore e informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale)

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.



Cd

Registrazione del cliente

Sul coperchio posteriore sono riportati il numero di modello e il numero di serie di questo prodotto. Le chiediamo di annotare questo numero di serie nello spazio sottostante e conservare questo manuale e la ricevuta di pagamento per registrarne l'acquisto, identificare il prodotto in caso di furto o perdita e convalidare il certificato di garanzia.

Numero modello _____

Numero di serie _____

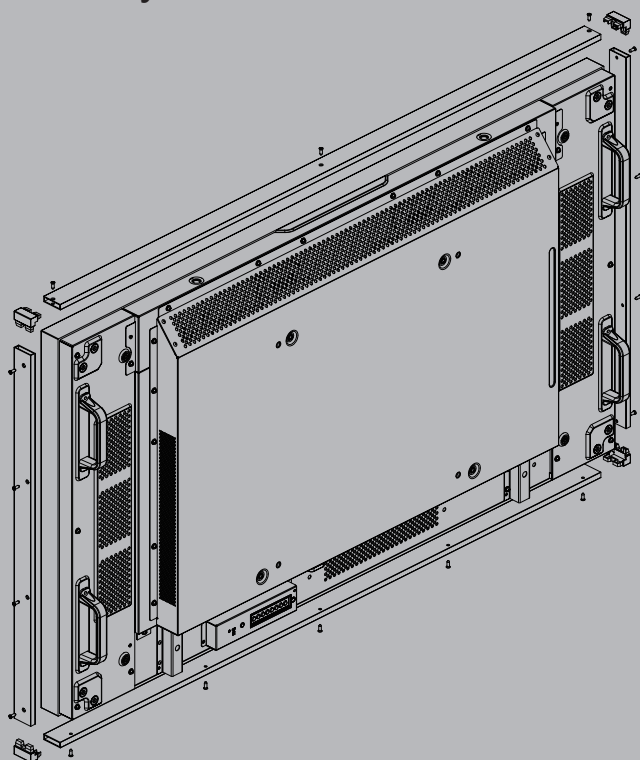
Panasonic Corporation

Sito Web: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012

Stampato in Cina

Пайдалану нұсқаулары Жақтау жинағы



Казахский

Құрылғыңызды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықтарды оқып шығыңыз және келешекте анықтама алуға сақтап қойыңыз.

Құрметті Panasonic тұтынушысы

Panasonic тұтынушыларының отбасына қош келдіңіз. Жаңа СК дисплейіңіз сізге ұзақ жылдар қуаныш сыйлайды деп үміттенеміз.

Құрылғыңыз барынша жақсы қызмет етуі үшін оны бейімдемей тұрып, мына нұсқаулықтарды оқып шығыңыз және келешекте анықтама алуға сақтап қойыңыз.

Сондай-ақ, тауар чегін сақтап қойыңыз және осы нұсқаулықтардың сыртқы жағына құрылғыңыздың модель номері мен сериялық номерін жазып қойыңыз.

Panasonic веб-сайтына кіріңіз <http://panasonic.net>

Мазмұны

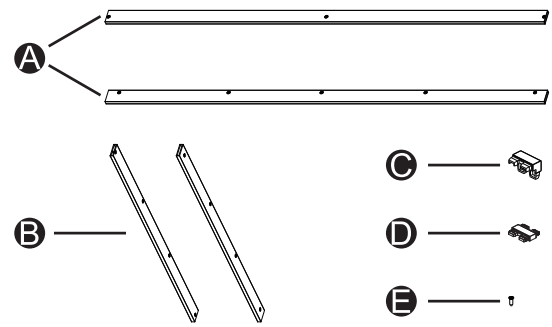
Негізгі тіркеме жинағы	1
1×1 Бір қатарлы дисплей құрылымы	1
2×2 Бірнеше қатарлы дисплей құрылымы	1



Негізгі тіркеме жинағы

Бап	Сипаттама	Саны
A	Үстіңгі рамка / Төменгі рамка	2
B	Оң жақ рамка / Сол жақ рамка	2
C	L тәріздес бұрыш	4
D	Үш айырлық қосылыс	4
E	Бұрандалар	16
F	Орнату нұсқаулығы	1

ЕСКЕРТУ: Қамтамасыз етілген бұрандаларды ғана пайдаланыңыз. Бұл қамтамасыз етілгендерден басқа бұрандалар дисплейге зақым келтіруі мүмкін.

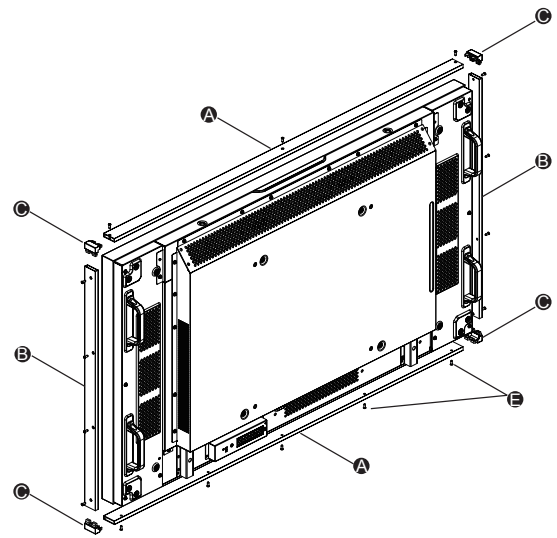


1x1 Бір қатарлы дисплей құрылымы

Бап	Сипаттама	Саны
A	Үстіңгі рамка / Төменгі рамка	2
B	Оң жақ рамка / Сол жақ рамка	2
C	L тәріздес бұрыш	4
E	Бұрандалар	16
F	Орнату нұсқаулығы	1

1. Тақта сияқты қорғаныс қаптамасын еден үстіне жауып, дисплейді соның үстіне қойыңыз. Дисплейдің шеттерінен ешқашан ұстамаңыз, себебі бұдан ол зақымдануы мүмкін.
2. Үстіңгі және астыңғы рамкаларды **A** қамтамасыз етілген бұрандалармен бекітіңіз **E**.
3. L тәріздес бұрыштарды **C** үстіңгі рамка мен астыңғы рамканың екі жағына да бекітіңіз.
4. Үстіңгі және астыңғы рамкаларды **B** қамтамасыз етілген бұрандалармен бекітіңіз.

ЕСКЕРТУ: Бұл 1x1 құрылымы бір негізгі тіркеме жинағын талап етеді. Төрт үш айырлық қосылыстар **D** пайдаланылмай қалады.

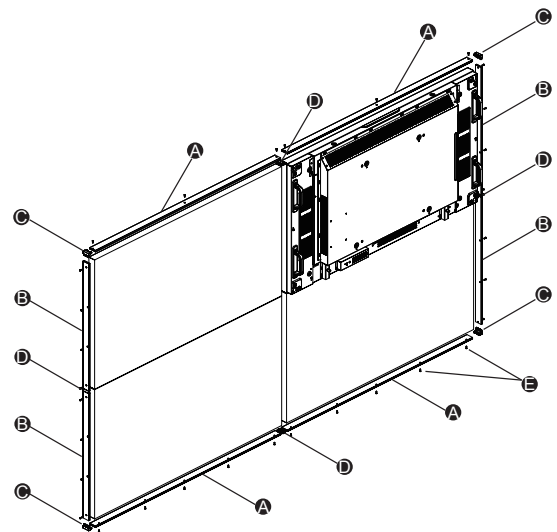


2x2 Бірнеше қатарлы дисплей құрылымы

Бап	Сипаттама	Саны
A	Үстіңгі рамка / Төменгі рамка	4
B	Оң жақ рамка / Сол жақ рамка	4
C	L тәріздес бұрыш	4
D	Үш айырлық қосылыс	4
E	Бұрандалар	32
F	Орнату нұсқаулығы	1

1. Төрт үстіңгі және астыңғы рамкаларды **A** қамтамасыз етілген бұрандалармен бекітіңіз **E**.
2. Төрт үстіңгі және астыңғы рамкаларды **B** қамтамасыз етілген бұрандалармен бекітіңіз **E**.
3. Төрт үш айырлық қосылыстарды **D** әрбір рамкаға бекітіңіз.
4. Төрт L тәріздес бұрыштарды **C** төрт шеттеріне бекітіңіз.

ЕСКЕРТУ: Бұл 2x2 құрылымы екі негізгі тіркеме жинақтарын талап етеді. Төрт L тәріздес бұрыштар **C** және үш айырлық қосылыстар **D** пайдаланылмай қалады.



Еуропа Одағынан өзге елдердің өндірісінде пайдаланбау туралы ақпарат



Нышан тек Еуропа Одағында жарамды.
Егер осы өнімді жойғыңыз келсе, жергілікті өкілеттік немесе дилеріңізге хабарласып, өндірісте пайдаланбаудың дұрыс әдісін сұраңыз.

Информационный центр Panasonic
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Инфармацыйны цэнтр Panasonic
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Информаційний центр Panasonic
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы
Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.
Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Тұтынушының жазбасы

Осы өнімнің үлгі нөмірі мен сериялы нөмірін оның артқы панелінен табуға болады. Осы сериялы нөмірді төмендегі берілген орынға ескертпе жазыңыз, осы кітапты, онымен қоса сатып алу хабарламасын, ұрлану мен жоғалу оқиғасында жеке мәліметтерді тез іске қосу аумағы ретінде және Кепілдік қызметі үшін сатып алудың тұрақты жазбасын сақтаңыз.

Үлгі нөмірі _____

Сериялық нөмірі _____

Panasonic Corporation

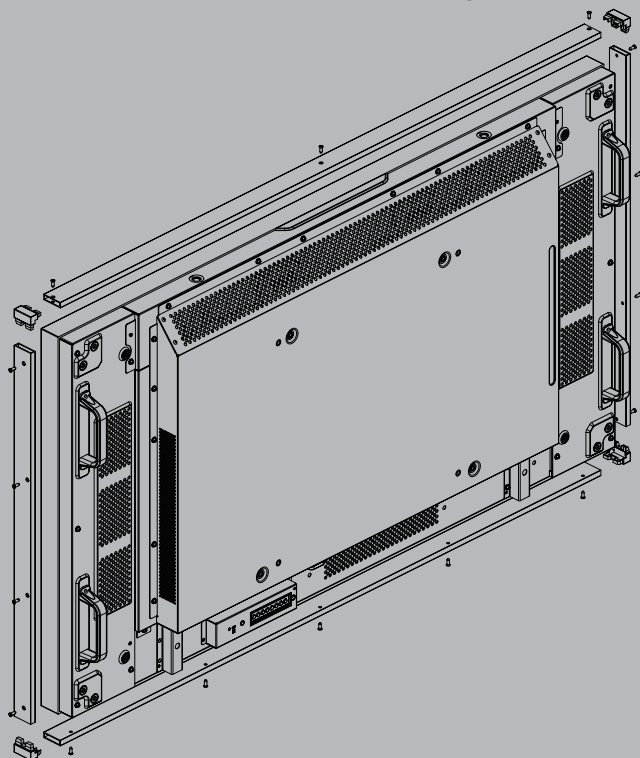
Веб-сайт: <http://panasonic.net>
© Panasonic Corporation 2012

Қытайда басып шығарылған

Panasonic®

Модель №
TY-CF55VW50

Инструкция по эксплуатации Комплект монтажной рамы



Русский

Перед эксплуатацией Вашего телевизора, пожалуйста, прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

Дорогой покупатель Panasonic

Добро пожаловать в семью пользователей Panasonic. Мы надеемся, что Ваш новый ЖК-дисплей будет дарить Вам радость многие годы.

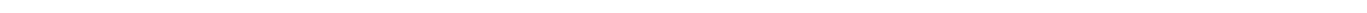
Для того чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами Вашего нового устройства, пожалуйста, перед осуществлением каких-либо настроек прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для справок в дальнейшем.

Сохраните также Ваш товарный чек и запишите номер модели, а также серийный номер Вашего устройства в соответствующие строки на задней обложке этой инструкции.

Посетите наш веб-сайт Panasonic <http://panasonic.net>

Оглавление

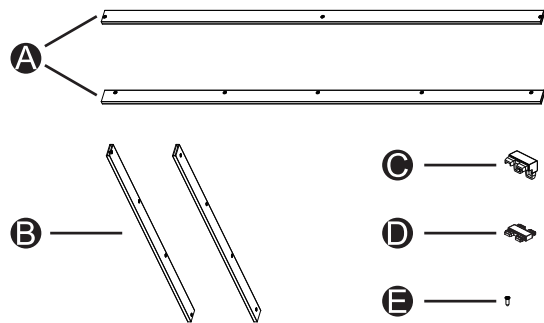
Базовый монтажный комплект.....	1
1×1 Конструкция с одним монитором.....	1
2×2 Конструкция с несколькими мониторами.....	1



Базовый монтажный комплект

Компонент	Описание	Количество
A	Верхняя рама / Нижняя рама	2
B	Правая рама / Левая рама	2
C	L-угол	4
D	T-образное соединение	4
E	Винты	16
F	Руководство по наладке	1

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется использовать только те винты, которые поставляются с устройством. При использовании других винтов возможно повреждение монитора.

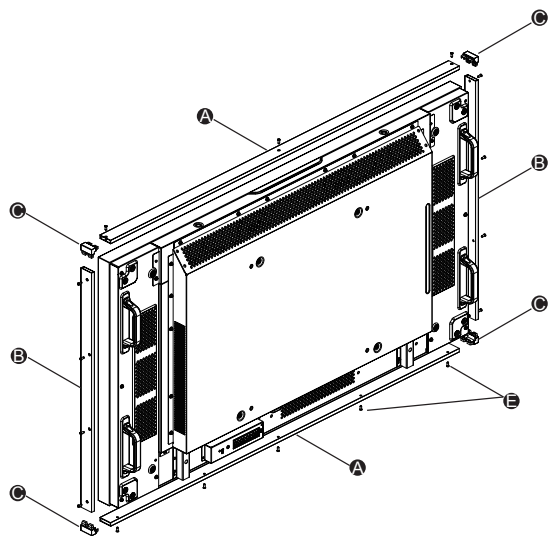


1x1 Конструкция с одним монитором

Компонент	Описание	Количество
A	Верхняя рама / Нижняя рама	2
B	Правая рама / Левая рама	2
C	L-угол	4
E	Винты	16
F	Руководство по наладке	1

1. Расстелите защитный лист на ровной поверхности, например, на столе, и поставьте на него монитор. Не кладите монитор на край, это может привести к его повреждению.
2. Прикрепите верхнюю и нижнюю рамы **A** винтами, входящими в комплект поставки **E**.
3. Прикрепите L-углы **C** к обеим сторонам верхней и нижней рамы.
4. Прикрепите правую и левую рамы **B** винтами, входящими в комплект поставки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для сборки конструкции 1x1 потребуется один базовый монтажный комплект. Четыре T-образных соединения **D** останутся лишними.

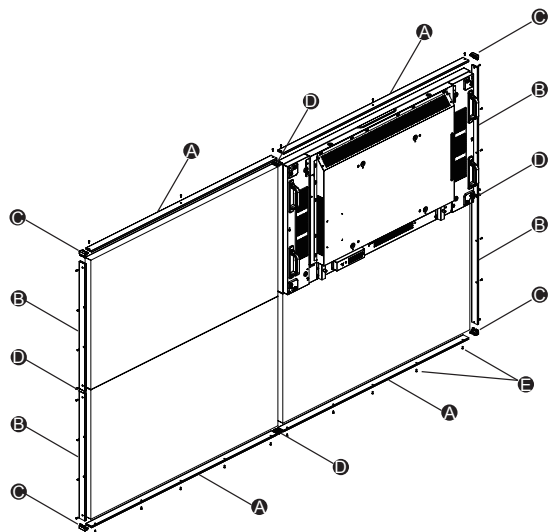


2x2 Конструкция с несколькими мониторами

Компонент	Описание	Количество
A	Верхняя рама / Нижняя рама	4
B	Правая рама / Левая рама	4
C	L-угол	4
D	T-образное соединение	4
E	Винты	32
F	Руководство по наладке	1

1. Прикрепите четыре верхних и нижних рамы **A** винтами, входящими в комплект поставки **E**.
2. Прикрепите четыре правых и левых рамы **B** винтами, входящими в комплект поставки **E**.
3. Прикрепите четыре T-образных соединения **D** к каждой раме.
4. Прикрепите четыре L-угла **C** к четырем краям.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для сборки конструкции 2x2 потребуется два базовых монтажных комплекта. Четыре L-угла **C** и четыре T-образных соединения **D** останутся лишними.



Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Информационный центр Panasonic

Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65

Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Информационный центр Panasonic

Для фиксированной связи звонок по территории Беларуси бесплатен.

Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Информационный центр Panasonic

Международные звонки и звонки из Киева: +380-44-490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы

Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.

Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Запись покупателя

Номер модели и серийный номер этого устройства расположены на заднем кожухе. Запишите серийный номер в строку, приведенную ниже, и сохраните эту инструкцию, а также Ваш чек, в качестве свидетельства Вашей покупки на случай кражи или потери этого устройства, а также для получения гарантийных услуг.

Номер модели _____

Серийный номер _____

Panasonic Corporation

Веб-сайт: <http://panasonic.net>

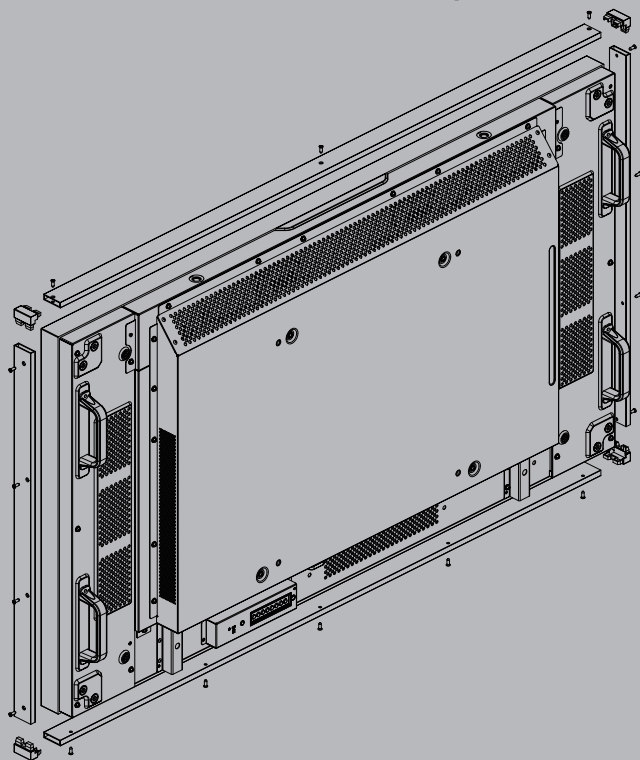
© Panasonic Corporation 2012

Издано в Китае

Panasonic®

Модель №
TY-CF55VW50

Інструкція з експлуатації Комплект монтажної рами



Українська

Будь ласка, прочитайте цю інструкцію перед початком експлуатації цього телевізора, а також збережіть цю інструкцію для отримання довідок в майбутньому.

Шановний покупець продукції Panasonic!

Вітаємо Вас в родині користувачів продукції фірми Panasonic. Ми сподіваємось, що Ваш новий РК-дисплей радуватиме Вас довгі роки.

Для того щоб Ви могли у повній мірі скористатись перевагами Вашого нового пристрою, будь ласка, перед виконанням будь-яких налаштувань прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання.

Збережіть також Ваш чек та запишіть номер моделі, а також впишіть серійний номер Вашого пристрою до відповідних рядків на задній обкладинці цієї інструкції.

Завітайте до нашого веб-сайту Panasonic <http://panasonic.net>

Зміст

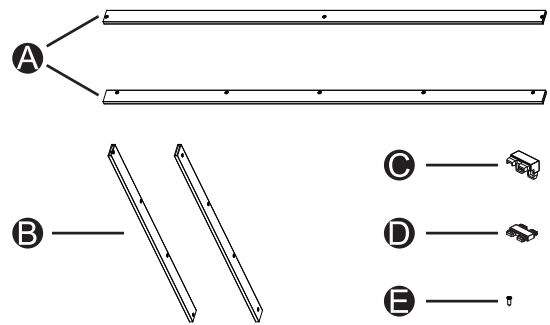
Основний набір	1
Конструкція 1×1 з одним дисплеєм	1
Конструкція 2×2 з кількома дисплеями	1



Основний набір

Пункт	Опис	Кількість
A	Верхня рамка / Нижня рамка	2
B	Права рамка / Ліва рамка	2
C	L-подібний кутик	4
D	T-подібне з'єднання	4
E	Гвинти	16
F	Посібник із налаштування	1

ПРИМІТКА: Використовуйте лише гвинти з комплекту. Інші гвинти можуть пошкодити дисплей.

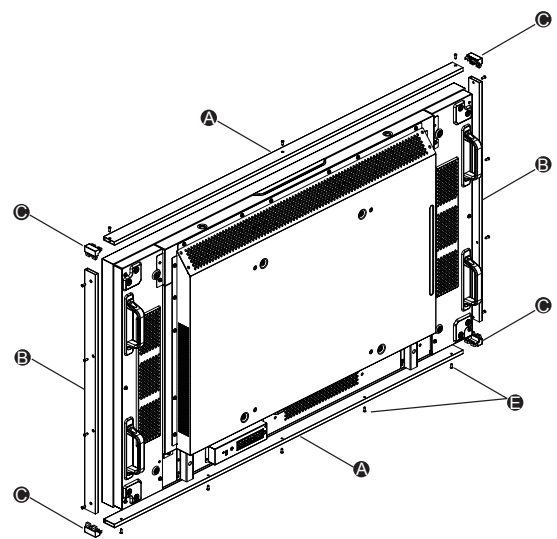


Конструкція 1×1 з одним дисплеєм

Пункт	Опис	Кількість
A	Верхня рамка / Нижня рамка	2
B	Права рамка / Ліва рамка	2
C	L-подібний кутик	4
E	Гвинти	16
F	Посібник із налаштування	1

- розстеліть захисний аркуш на рівній поверхні, наприклад, на столі, і покладіть на нього дисплей. Будьте обережні: ніколи не залишайте дисплей лежати на боці - це може призвести до пошкоджень.
- Прикріпіть верхню та нижню рамки **A** гвинтами з комплекту **E**.
- Прикріпіть L-подібні кутики **C** з обох боків верхньої та нижньої рамок.
- Прикріпіть праву та ліву рамки **B** гвинтами з комплекту.

ПРИМІТКА: Ця конструкція 1×1 вимагає одного основного набору. Чотири T-подібних з'єднання **D** залишаться невикористаними.

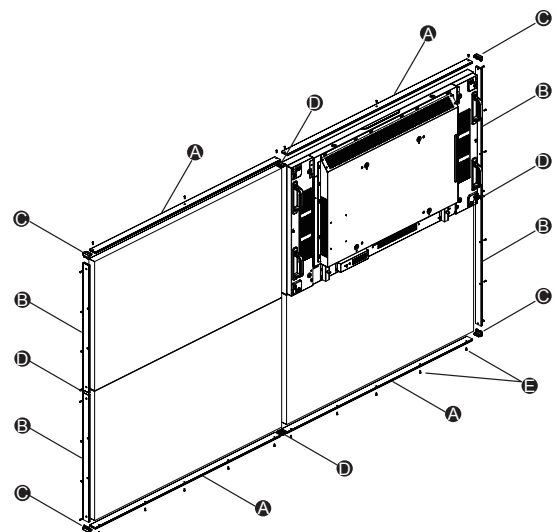


Конструкція 2×2 з кількома дисплеями

Пункт	Опис	Кількість
A	Верхня рамка / Нижня рамка	4
B	Права рамка / Ліва рамка	4
C	L-подібний кутик	4
D	T-подібне з'єднання	4
E	Гвинти	32
F	Посібник із налаштування	1

- Прикріпіть чотири верхніх і нижніх рамки **A** гвинтами з комплекту **E**.
- Прикріпіть чотири правих та лівих рамки **B** гвинтами з комплекту **E**.
- Прикріпіть чотири T-подібних з'єднання **D** до рамок.
- Прикріпіть чотири L-подібних кутика **C** до чотирьох країв.

ПРИМІТКА: Ця конструкція 2×2 вимагає двох основних наборів з'єднань. Чотири L-подібних кутика **C** і чотири T-подібних з'єднання **D** залишаться невикористаними.



Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять до Європейського Союзу



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу.
За потреб утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.

Информационный центр Panasonic
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Інфармацыйны цэнтр Panasonic
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Інформаційний центр Panasonic
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы
Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.
Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Запис покупця

Номер моделі та серійний номер цього пристрою розташовані на задній панелі. Запишіть серійний номер у рядок, наведений нижче, та збережіть цю інструкцію, а також Ваш чек, у якості свідчення про купівлю на випадок крадіжки або загублення цього пристрою, а також для отримання гарантійних послуг.

Номер моделі _____

Серійний номер _____

Panasonic Corporation

Веб-сайт: <http://panasonic.net>
© Panasonic Corporation 2012

Видано в Китаї